

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/GC/(96)/ST/1

13 de febrero de 1996

(96-0532)

CONSEJO GENERAL
6 de febrero de 1996

Original: inglés

OBSERVACIONES SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL CONSEJO GENERAL EN 1995

Declaración del Excmo. Sr. K. Kesavapany
Presidente del Consejo General

1. De conformidad con la decisión adoptada en la Reunión Ministerial de Marrakech de abril de 1994, la OMC quedó establecida el 1º de enero de 1995. Los Ministros decidieron también que el GATT seguiría en existencia hasta el 31 de diciembre de 1995. Por lo tanto, durante el año al que se pasa revista los miembros de ambas organizaciones colaboraron estrechamente para garantizar una transición fluida del GATT a la OMC. Nuestro sincero agradecimiento al Embajador Mounir Zahran, Presidente de las PARTES CONTRATANTES del GATT, y al Embajador Wade Armstrong, Presidente del Consejo del GATT, por su cooperación a tales efectos.

2. La OMC se ha centrado ante todo, durante su primer año de existencia, en la aplicación del Acuerdo de la Ronda Uruguay. Con este fin, se tomaron en el Consejo General las decisiones requeridas para poner debidamente en marcha los mecanismos institucionales de la OMC. Entre ellas cabe citar las relativas a la adopción de reglamentos para los principales órganos de la OMC, al establecimiento de órganos subsidiarios de la OMC y de su mandato y a la composición del Órgano de Supervisión de los Textiles. Con el Acuerdo alcanzado en lo que hace al establecimiento del Órgano de Apelación, la OMC pasó a ser plenamente operativa al final de su primer año de existencia. El mérito de ello es de los Miembros de la OMC en su conjunto y de los presidentes de los diferentes órganos. En particular, quisiera dejar constancia de nuestro reconocimiento al Embajador Donald Kenyon, a quien le correspondió, en su calidad de Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, la responsabilidad de la creación del Órgano de Apelación, en sí mismo el elemento más importante e innovador del Acuerdo de la Ronda Uruguay.

3. Cuando el Sr. Peter Sutherland anunció su intención de dejar de ocupar el cargo de Director General, se puso en marcha un intenso proceso de búsqueda de un sucesor. Después de nueve meses la cuestión quedó resuelta y la OMC dio la bienvenida al Sr. Renato Ruggiero como primer Director General de la OMC. Gran parte de las consultas en la materia corrieron a cargo del Embajador Szepesi, a quien deseo manifestar todo mi reconocimiento.

4. Durante el año al que se pasa revista, la OMC también se ocupó de la cuestión del establecimiento de su sede. Tras un examen de las respectivas ventajas de los lugares ofrecidos por los gobiernos, se decidió que la OMC tendría su sede en Ginebra y ocuparía el edificio del GATT. En consecuencia, el 2 de junio de 1995 se firmó en Berna el Acuerdo relativo a la Sede de la OMC con las autoridades suizas.

5. Al igual que en el caso del nombramiento del Director General, gran parte de la labor desarrollada en lo relativo a la sede corrió a cargo del Embajador Szepesi. Es menester destacar también la contribución en la materia del Sr. Jean-Marie Metzger, Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos, y de los funcionarios de la Secretaría dirigidos por

el Sr. Jacques Chabert. Además de la adquisición de instalaciones, el Acuerdo trajo asimismo consigo una mejora de las condiciones de vida de los diplomáticos destinados en Ginebra.

6. En el proceso de aplicación de la Ronda Uruguay y elaboración de los diversos reglamentos, la Organización estuvo a punto de perder una de las características esenciales que ha heredado del GATT, a saber, el pragmatismo. Hubo en efecto, cierta tendencia al formalismo y a centrarse de manera excesiva en las normas, particularmente en lo tocante a la adopción de decisiones con respecto a las exenciones (artículo IX) y las adhesiones (artículo XII). Afortunadamente, el Consejo General tomó una decisión oportuna y se pudo corregir esta tendencia. Los Miembros de la OMC reiteraron que, de no haberse previsto lo contrario, el principal mecanismo de la Organización a efectos de la adopción de decisiones debía ser el consenso.

7. A este respecto, los Miembros convinieron en que el pragmatismo debía prevalecer igualmente en las prácticas de trabajo de la OMC y que debía evitarse el exceso de burocracia. Con este fin, y para garantizar una coordinación efectiva entre los presidentes de los principales consejos y comités y la Secretaría, se estableció un proceso de consultas informales. El Director General participó en este proceso, que se desarrolló bajo la conducción del Presidente del Consejo General.

8. Con objeto de proseguir la útil práctica de los exámenes anuales realizados en el GATT, el Consejo General adoptó los procedimientos del caso. La primera revista general anual de las actividades de la OMC se llevó a cabo el 13 de diciembre de 1995. Hacia finales de año se estableció un procedimiento informal, bajo la presidencia del Director General y de mí mismo, en cuanto representante del país anfitrión, para iniciar los preparativos de la primera Conferencia Ministerial de la OMC, que tendrá lugar en Singapur en diciembre de 1996. Uno de los grandes logros del Consejo General en el período al que estamos pasando revista fue el establecimiento de un Comité de Acuerdos Comerciales Regionales. La decisión a este respecto se adoptó en la reunión del 13 de diciembre. Gracias al acuerdo a que se ha llegado esta mañana sobre el mandato del Comité, espero que pronto se elija a la Mesa y que el Comité esté en condiciones de funcionar plenamente en un futuro próximo.

9. En mi calidad de Presidente del Consejo General, consulté con los Miembros acerca de los nuevos integrantes de las Mesas de los principales consejos y comités de la OMC para 1996. La lista de candidatos propuesta al Consejo General en su reunión del 13 de diciembre de 1995 se aprobó por unanimidad. A este respecto, cabe destacar que por primera vez se ha elegido a dos mujeres, la Sra. Lilia Bautisa y la Sra. Anne Anderson, para ocupar altos cargos en el GATT/OMC. Asimismo, y también por primera vez, se ha designado a una mujer para que dirija un órgano importante de la Secretaría: la Sra. Debra Steger, nombrada Directora de la Secretaría del Órgano de Apelación.

10. Estos son los acontecimientos positivos que han tenido lugar en el Consejo General durante el período al que estamos pasando revista, pero mi responsabilidad me obliga a dejar también constancia de varias cuestiones no resueltas al concluir el año. Estas cuestiones son las siguientes:

- a) supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC, incluidos los informes de grupos especiales;
- b) directrices para la adopción de disposiciones sobre las relaciones de la OMC y con organizaciones no gubernamentales;
- c) relaciones entre la OMC y otras organizaciones intergubernamentales e internacionales; y
- d) relación entre la OMC y los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente.

11. En el caso de las dos primeras cuestiones, no fue posible alcanzar resultados pese a los denodados esfuerzos del Presidente y de la Secretaría, en particular del Sr. Anwarul Hoda y el Sr. Paulo Barthel-Rosa. Quisiera instar a los Miembros a que reconozcan la necesidad de hallar lo antes posible una solución práctica de este asunto. De lo contrario, reinará una situación "caótica".
12. El Director General participa activamente en la búsqueda de una solución de la tercera cuestión.
13. En cuanto a la cuarta cuestión, yo mismo me he encargado de parte del trabajo inicial. Sin embargo, dadas la complejidad y las implicaciones de este asunto, es necesario seguir examinándolo. Estoy seguro de que mi sucesor podrá hallar soluciones rápidamente en cuanto asuma su cargo.
14. Por último, desearía expresar mi agradecimiento a:
 - a) los Embajadores y los miembros de las delegaciones que pusieron toda su confianza en mí. Espero no haberles defraudado;
 - b) los presidentes de los diversos consejos y comités que han realizado la mayor parte del trabajo sustantivo, y cuyo resultado he sometido al Consejo General para su adopción;
 - c) el Director General por su afabilidad y cooperación. He tenido la suerte de establecer una relación estrecha con él -tan estrecha que nos ha terminado llamando "los gemelos";
 - d) los Directores Generales Adjuntos y todos mis demás amigos de la Secretaría por su pronta e ilimitada cooperación. Ella ha permitido que mi trabajo, como Presidente del Consejo General durante la puesta en marcha de la OMC, haya sido una obra de entrega y alegría.
15. Para terminar, quisiera pedir excusas a toda persona a la que haya podido ofender sin desearlo, por mis palabras o mis actos, en la realización de mi tarea.